Essential Information
Please refer to the following resources for information essential for the successful completion of courses and degree programs at Nazarene Theological Seminary. Links to these resources are available in the Essential Information section at http://support.nts.edu.
- NTS Mission Statement & Purpose Degree Objectives
- Tips for online learning success
- NTS library services
- NTS textbook information
- Online technical requirements and Moodle support information
- NTS Student Handbook including statements on quality of work, plagiarism, and academic probation
- Handbook for Inclusive Language

Instructor Information
Professor: Roger L. Hahn, Ph.D. Email: rlhahn@nts.edu
Office: (816) 268-5412
Office Hours: By appointment

Catalog Description
An introduction to the rudiments of Hebrew and Greek to enable the student to do basic word studies, grammatical, and syntactical analysis of a text in the original languages. The course will teach the use of lexicons, original language commentaries, and computer based Biblical language aids.

Course Narrative & Rationale
One of the “gaps” that must be overcome in understanding the Bible is that of language. The Old Testament was written in Hebrew and Aramaic (over 99% Hebrew) and the New Testament was written in “Koine” Greek. Unlike Islam, Judaism and Christianity have translated their Sacred Scriptures and printed translations within a few decades of moving into the culture of a new language. The study of Hebrew and Greek is not necessary to read the Word of God as Judaism and Christianity understand the Word of God.
However, every translation is an interpretation and every Christian leader is responsible that the interpretation(s) of the translation(s) used in the community do not lead people astray. This requires at least a rudimentary knowledge of the original languages of the Bible. It is no accident that the greatest decline in the integrity and focus of the Church corresponded with the loss of knowledge of original languages and the greatest renewal of the Church (the Reformation movement) corresponded with the recovery of the biblical languages.

Traditional teaching of Hebrew and Greek in seminaries and universities has usually required massive memorization of vocabularies and conjugations of verbs and declensions of nouns. The massive amount of information that was necessary to work in the original languages meant that most students of Hebrew and/or Greek (even the best students) were not able to give the necessary time to translating their texts after they left school and entered ministry. In the late 20th century the rise of personal computers made access to this massive amount of information available by the click of a mouse.

The teaching of biblical languages has generally failed to adapt to the new resources available via computer and the internet. This course is an attempt on the part of NTS to adjust to the new resources. This course is not designed to teach one to translate vast amounts of Greek or Hebrew text. A half semester in either language does not make one qualified to translate. Its purpose is to teach some basic elements of grammar and syntax that will enable a student to gain insight into a verse or small paragraph of material in the original language. That insight will supplement traditional translations and enable the student to recognize interpretive choices made by the translations. This will enrich both the personal understanding of the student and the ability to share meaning from Scripture with one’s community of faith/ministry.

Introduction to Biblical Languages approaches its topic with a practices focused organizing principle. This course is designed to teach the student how to, with the help of Logos Bible Software, recognize the interpretative decisions made by translators of scripture. Furthermore, the course is designed to teach students how to make appropriate interpretative decisions when it comes to rudimentary translating of Biblical texts. Lastly, Introduction to Biblical Languages is designed to equip the students to study words in the Hebrew and Greek Bible in such a way that will enhance their preaching and/or teaching ministry.

**Degree Objectives**

This course addresses the following NTS Degree Program Objectives:

- MDiv Objective 2, “Articulation of the knowledge of God through prayerful, scholarly study and a deepening understanding of the Christian Scriptures of the Old and New Testaments, exhibited in the following outcomes; the student will: b. Use scholarly methods for understanding Scripture, c. Identify key theological themes as they arise from Scripture, d. Identify and relate literary and theological emphases of Scripture, e. Understand the formative power of Scripture in shaping corporate and personal Christian life, f. Appropriate Scripture to personal and corporate life both in and beyond the church.”
- MACFD Objective 1, “A deep personal commitment to God and God’s Church and a passionate, vital, and redemptive ministry formed through an ecclesial understanding of the Word of God, the heritage of the faith, the doctrines of the church, and through participation in the life of the church. This personal commitment and redemptive ministry will be exhibited in the following outcomes; the student will: a. Identify aspects of the biblical narrative (scriptures and theological themes) that shape both personal journey and vocational ministry.”

- MAICS Objective 1, “Knowledge of the Christian faith understood in its biblical foundations, historical developments, and theological expressions, exhibited in the following outcomes; the student will: a. Interpret biblical texts with awareness of Scripture’s formative power and of the role of culture in the writing and interpretation of Scripture,” and Objective 2, “Articulation of the biblical-theological understandings of the missio Dei in ways that assist the church’s response to God’s call to participate in that mission, exhibited in the following outcomes, the student will: a. Trace the missio Dei in the narrative of scripture through the lives of key people and through critical turning points.”

- MA(TS) General Academic Track Objective 2, “Knowledge of the major theological disciplines and their interrelationships exhibited in the following outcomes, the student will: a. Analyze and integrate important terminology in the fields of biblical studies, theology and church history,” and “b. Compare and integrate key voices (both persons and movements) in biblical studies, theology and church history,” and Objective 3, “Ability to use the theological disciplines to reflect on and engage the world as informed, thinking, Christian persons; students reflect this ability through the following outcomes: a. Identify and analyze key problems (practical and conceptual) that theological insights address for Christian life.”

**Course Outcomes**

Upon completion of this course students will be able to:

1. Demonstrate an ability to write word studies for Hebrew and Greek words which prove to be exegetically sound and homiletically beneficial. This presumes the ability to use lexicons.

   [Accomplished through Assignment 2 - Homework]

2. Demonstrate recognition of the following terms in English grammar: subject, direct object, indirect object, verb, tense, noun, singular, plural, definite article, preposition, and conjunction.

   [Accomplished through Assignments 1 and 3a - Quizzes and Class Participation]

3. Explain the different interpretative options for the following Greek grammatical categories: nominative, accusative, dative, genitive, present, imperfect, aorist, future, perfect, active, middle, passive, imperative, subjunctive, participle, attributive, substantive, and predicate. One way this will be demonstrated is by writing word studies which address these categories.
4. Explain the different interpretative options for the following Hebrew grammatical categories: verbal stems (qal, niphal, piel, pual, hithpael, hiphil, hophal), noun state (absolute or construct), dual number, direct object marker, prepositions (inseparable and separable), pronominal suffixes, vav (conjunctive, disjunctive, and consecutive), volitionals (jussive, imperative, and cohortative), infinitives, and participles. One way this will be demonstrated is by writing word studies which address these categories.

5. Demonstrate and ability to ask appropriate questions pertaining to what decisions have been made in English translations of the Bible. The asking of such questions will give the students guidance for the sort of questions which should be dealt with in commentaries.

6. Demonstrate an ability to discern which manuscript tradition is likely to be original when textual variants are present.

Church of the Nazarene COSAC Competencies

CN15 Ability to describe how the Bible came into being up to contemporary translations

Required Texts & Course Materials

Logos Bible Software 5, Biblical Languages Library or Logos Bible Software 4, Original Languages Library or Other Logos Bible Software 4 or 5, Higher level Library with the resources of one of the libraries listed above.

Students who do not have Logos Bible Software 4, Original Languages Library (or Gold Library) will need to acquire a Logos Bible Software 5 package directly from Logos. Instructions from Logos for ordering are found in the Resources section of the Moodle site for this course.

Recommended Texts & Course Materials

Bauer, Walter; Danker Frederick William; et. al., eds. A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature, 3rd ed., (BDAG), Logos version. This is the standard, scholarly lexicon for the Greek New Testament, published in book form by the University of Chicago Press. Its price is the reason Logos does not include it on base packages.

If you wish to purchase the standard texts and lexicons, these are the recommended books:
**Biblical Texts:**


**Lexicons for Word Meaning:**


**Analytical Lexicons for Identification of Forms:**


**Course Outline**

Unit 1: Introduction, Getting Acquainted, Logos Software, English Grammar, Greek Alphabet - Week 1

Unit 2: Basic Greek Mastery – Weeks 2-3

- Greek Nouns, Pronouns, Article, and Adjectives – Week 2
- Greek Verbs – Person, Number, Tense, Voice, Mood – Week 3

Unit 3: Exegetical Significance of Particular Constructions – Weeks 4-6, 8

- Participles – Weeks 4 and 5
- Infinitives, Conditional Sentences – Week 6
- Alternative Case Meanings – Week 8

Spring Break – Reviewing and using Greek; preparing for Hebrew – Week 7

Unit 4: Basic Hebrew Mastery – Weeks 9-10

- Hebrew Alphabet and Preliminary Hebrew skills – Week 9
- Hebrew Nouns, Pronouns, Prepositions, Pronominal Suffixes – Week 10

Unit 5: Hebrew Verbs – Weeks 11-12

- Verb Stems – Week 11
- Participles, Infinitives, etc. – Week 12
Course Assignments & Requirements

1. Class Attendance and Participation – Class attendance and participation is crucial to the learning experiences planned for this course. If you have a laptop, you are encouraged to bring it to class and to use Logos as different Bible passages are discussed. However, you should not be engaged in non-course related material on your laptop. If a homework assignment is assigned and is due to be discussed, you should be prepared to give your answers (and justification for those answers) in class. Failure to attend class for a total of four weeks (not necessarily consecutive weeks) may result in being failed or dropped from the course per the NTS 2012-2013 Student Handbook.

Class participation is important because this class utilizes two pedagogical methodologies which necessitate being in class and engaged. These methodologies are 1) Lecture-in which students will be introduced to and instructed in how to understand and translate various grammatical categories and 2) Collaborative learning-in which students will discuss and work through the homework as an application of the lectures’ content. Both of these methodologies are needed for this course’s structure to meet the course objectives. [Outcomes 2, 3, 4, 5, 6, and CN15]

2. Homework - Homework assignments will respond to lecture and reading material. You will be asked to work on an assignment and then be prepared to go over that assignment in class. Homework assignments will typically consist of preparing a rudimentary translation and a mini-word study. The translation portion of the assignment will demonstrate competence in interpreting the grammatical categories discussed in the class lectures. The word study portion of the assignment will demonstrate your ability to bridge the gap between the class lectures and the church setting. The word studies will consist of looking at a word from an assigned pericope and describing why its parsing is significant for translation, how the word is used in other pericopes, and how one might make appropriate homiletic statements regarding the assigned pericope in light of the word studied. The homework assignments will be due to be submitted in Moodle before class starts on the date indicated in the Course Calendar. [Outcomes 1, 2, 3, 4, 5, 6, and CN15]

3. Assessments – There will be two kinds of assessment of your mastery of course materials independent of the Homework Assignments:
   a. Quizzes – There will usually be at least one quiz in each unit which will test your mastery of the materials covered in that unit. Quizzes must be submitted in Moodle by the date and time listed in the course calendar. [Outcomes 2, 3, 4, 5]
b. Worksheets – There will also be occasional worksheets assigned in addition to the Homework. Worksheets shall be submitted in Moodle before class begins on the date indicated in the course calendar. [Outcomes 2, 3, 4, 5, 6, and cn15]

4. Course Evaluation – At the end of the semester students will be required to fill out a course evaluation. Your comments will be anonymous, but Moodle will record whether or not you complete the evaluation. The purpose of the evaluation is to determine whether or not this course accomplishes what it intends to accomplish. There are no points attached to this assignment, but failure to complete the evaluation will result in a one letter reduction of your final grade.

5. Final Exam – A Final Exam giving you an opportunity to demonstrate your ability to Logos Bible Software to provide original language insights into the interpretation of an Old Testament and a New Testament passage will be provided. The exam will be a take-home exam and must be submitted by Moodle prior to class time on Thursday, May 9.

**Distribution of Student Learning Hours**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Face-to-face Class Sessions</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>Online Participation in forums, groups, etc.</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Reading</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Writing</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Other Assignments and Learning Activities</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>Exams &amp; Quizzes</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>154</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Method for Submitting Assignments**

The homework assignments and worksheets will require work on your own using the Logos Original Language Library. You will need to download the homework assignments from the appropriate links in Moodle. You will need to be sure that you have installed the proper fonts to be able to read and print the assignments. Until you develop adequate skill to type in Greek or Hebrew, you may select, copy, and paste words from the homework assignments and worksheets to include with your answers. After you complete each assignment, you must submit it to the professor through Moodle. The due dates for the homework assignments, quizzes, and worksheets are given in the course calendar. If there is a certain time (e.g. 11:55 PM) when an assignment is due, that time is on the Central Time Zone.

**Form and Style Expectations**

All the work submitted in this course will be in the form of worksheets and homework assignments which will not require research beyond the Logos Bible software system. The only
information you will need to provide me with is which resource(s) you used within Logos for the word study portion of your assignments. However, it is expected that written parts of the homework assignments (e.g. word studies) will exhibit proper English grammar and spelling.

**Inclusive Language**

NTS is committed to the equality of women and men. Recognizing that people have often used the English language in ways that imply the exclusion or inferiority of women, NTS urges students, faculty, and staff to avoid sexist language in public discourse, in classroom discussions, and in their writings. All written work presented to meet course requirements must use gender inclusive language.

**Policy Regarding Late Work & Missed Exams**

Because of the nature of work with Biblical Languages the material (homework, worksheets, and quizzes) in this course will tend to be cumulative and you will not be able to lag behind the course schedule and successfully complete the course. Homework assignments must be submitted in Moodle before due date and time listed in the Course Calendar. Late homework assignments will be accepted with a 15% penalty for the first week after an assignment is due. If the assignment is two weeks late it will receive an additional 10% deduction. No homework assignments will be accepted more than 2 weeks late.

**Worksheets and Quizzes will not be accepted late** and cannot be made-up unless the professor is given notice of an acceptable excuse before the due date listed in the course calendar.

**Additional Costs**

There are no required additional costs for this course.

**Course Grading**

All graded assignments will be worth 100 points and will be weighted as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Component</th>
<th>Percentage</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Class Participation</td>
<td>25%</td>
</tr>
<tr>
<td>13 Homework Assignments @ 2% each</td>
<td>26%</td>
</tr>
<tr>
<td>5 Worksheets @ 4% each</td>
<td>20%</td>
</tr>
<tr>
<td>6 Quizzes @ 3% each</td>
<td>18%</td>
</tr>
<tr>
<td>Final Exam</td>
<td>11%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Each assignment will be graded on a scale from 0 to 100. Letter grades will not be assigned until the final numerical average is calculated. At that time the curve will grant grades of A for averages in the 90’s, grades of B for averages in the 80’s, grades of C for averages in the 70’s, grades of D for averages in the 60’s, and grades of F for averages less than 60.
In accordance with the provisions of the Rehabilitation Act of 1973, NTS is committed to providing students with disabilities the opportunity to participate and benefit from its programs and activities. Accordingly, NTS will make reasonable modifications to its programs and activities to accommodate otherwise qualified students with disabilities, unless such modifications would impose an undue burden on the operation of the particular program or activity or would fundamentally alter the nature or purpose of the program or activity. Students needing accommodations should contact the Office of the Registrar. They also should contact the instructor no later than the end of the first class session to discuss learning needs and adaptive strategies that have been beneficial for the student in the past.

Class Attendance

If you must be absent because of extenuating circumstances, contact the professor as soon as possible to discuss the situation. If a student is absent four or more weeks of the semester, the professor may automatically fail the student.

Daily attendance records must be reported for those obtaining V.A. and Department of Education benefits. Students must make the professor aware if their attendance must be recorded.

Course Calendar

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Week/Unit</th>
<th>Assignment</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 2/4-2/10 | 1 / 1     | **Unit 1-Introduction, English Grammar, Greek Alphabet**  
Monday: Overview of Syllabus, *Lecture 1-Greek Alphabet*  
Assign: Homework 1  
Reading: Nunn, *Elements of NT Greek*, Lesson 1 and/or *Kairos: A Beginning Greek Grammar*, Chapters 1 and 2  
Assignment due: Homework 1  
Thursday: *Quiz #1: Alphabetizing & English Grammar Quiz* and Introduction to Logos Word Studies. |
| 2/11-2/17| 2 / 2     | **Unit 2-Basic Greek Mastery**  
Monday: *Lecture 2-Greek Nouns, Pronouns, Articles, & Adjectives*  
Reading: Nunn, Lessons 5-10 and/or *Kairos*, Chapters 4, 5, and 7  
Assign: Homework 2  
Tuesday: Go over Homework 2 in class  
Due: Homework 2 |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Week</th>
<th>Monday</th>
<th>Tuesday</th>
<th>Thursday</th>
<th>Assign</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2/18-2/24</td>
<td>3 / 2</td>
<td>Begin Lecture 3 on Finite Verbs</td>
<td>Continue Lecture 3- Finite Verbs</td>
<td>Go over Homework 3 in class</td>
<td>Quiz #2: Basic Uses of Nouns</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Reading: Nunn, Lessons 3-4, 11-13 and/or Kairos, Chapters 3, 5, 6, 7, and 8</td>
<td>Due: Homework 3</td>
<td>Quiz #3: Finite Verbs</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Assign: Homework 3</td>
<td></td>
<td>Quiz #3: Finite Verbs</td>
</tr>
<tr>
<td>2/25-3/3</td>
<td>4 / 3</td>
<td><strong>Unit 3- Participles, Infinitives, Conditional Sentences, and Alternative Case Meanings</strong></td>
<td>Lecturer 4-Participles</td>
<td>Go over Homework 4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Reading: Nunn, Lesson 25, Participle Handout, And/or Kairos, Chapters 17 and 18</td>
<td>Due: Homework 4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Assign: Homework 4</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3/4-3/10</td>
<td>5 / 3</td>
<td>Review of Participles</td>
<td>Go over Homework 5 in class</td>
<td>Go over Worksheet 1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Due: Homework 5</td>
<td>Due: Worksheet 1-Participles</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Assign: Worksheet 1-Participles</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Date</td>
<td>Day</td>
<td>Schedule</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----------</td>
<td>-------</td>
<td>---------------------------------------------------------------------------</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| 3/11-3/17| 6/3   | Monday: *Lecture 5a-Infinitives*  
- **Reading**: Infinitive Handout  
  Nunn, Lesson 15, 32, and Appendix II and/or  
  *Kairos*, Chapter 23 and 26  
- **Assign**: Homework 6  

Tuesday: Go over Homework 6 and begin *Lecture 5b-Conditional Sentences*  
- **Due**: Homework 6  
- **Assign**: Quiz #4: Infinitives—This quiz must be submitted in Moodle  
  over the weekend. It must be submitted before 11:55 PM on Saturday.  

Thursday: Go over Homework 6, *Lecture 5b-Conditional Sentences*  
- **Due**: Lecture 5  
- **Assign**: Homework 7  

| 3/18-3/24| 7/3   | **Reading and Research Week**  

- **Reading**: Lecture 6 Supplement  
- **Due**: Homework 7  
- **Assign**: Homework 8  

Tuesday: Go over Homework 8  
- **Due**: Homework 8  
- **Assign**: Worksheet 2-Alternative Cases  

Thursday: Go over Worksheet 2-Alternative Cases, Wrap-up Greek  
- **Due**: Worksheet 2  

| 4/1-4/7  | 9/4   | **Unit 4-Basic Hebrew Mastery**  
Monday: *Lecture 7-Hebrew Alphabet and Vowels*  
- **Assign**: Homework 9  

Tuesday: Go over Homework 9, Begin *Lecture 8-Hebrew Nouns*...  
- **Due**: Homework 9  
- **Distribute**: Practice Quiz  

- **Reading**: Lessons 4-5  
- **Assign**: Homework 10  

LNG510 Intro to Biblical Languages Spring 2013 Syllabus
<table>
<thead>
<tr>
<th>Dates</th>
<th>Days</th>
<th>Events</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 4/8-4/14   | 10/4-5| Monday: Go over Homework 10<br>**Due:** Homework 10<br>**Assign:** Worksheet 3-Hebrew Nouns, etc...<br>
Tuesday: Go over *Worksheet 3-Hebrew Nouns, etc...*<br>**Due:** *Worksheet 3-Hebrew Nouns, etc...*

**Unit 5-Hebrew Verbs**<br>
Thursday: *Lecture 9-Hebrew Verbs*<br>**Reading Due:** Futato, Lessons 6 and 11<br>**Assign:** Homework 11

| 4/15-4/21  | 11/5  | Monday: Go over Homework 11, Prepare for Quiz 6<br>**Due:** Homework 11<br>**Assign:** Hebrew Verb Practice Assignment<br>
Tuesday: Go over Hebrew Verb Practice Assignment<br>**Assign:** Quiz #6: *Hebrew Verbs* - This quiz must be submitted in Moodle before class begins on Thursday.<br>
Thursday: Go over Quiz #6: *Hebrew Verbs*

| 4/22-4/28  | 12/5  | Monday: *Lecture 10-Hebrew Participles, etc...*<br>**Reading:** Futato, Lessons 20-21<br>**Assign:** Homework 12<br>
Tuesday: Go over Homework 12<br>**Due:** Homework 12<br>**Assign:** Worksheet 4-Hebrew Participles, etc...<br>
Thursday: Go over Worksheet 4-Hebrew Participles, etc...

| 4/29-5/5   | 13/6  | **Unit 6: New Testament Textual Criticism**<br>Monday: *Lecture 11-Textual Criticism*<br>**Reading:** TBD<br>**Assign:** Homework 13<br>
Tuesday: Go over Homework 13<br>**Due:** Homework 13<br>**Assign:** Worksheet 5-Textual Criticism<br>
Thursday: Go over Worksheet 5-Textual Criticism, Review for Final<br>**Due:** *Worksheet 5-Textual Criticism*

| 5/6-5/9    | 14/6  | **Final Exam** due on Wednesday, May 8, 2013 at 11:55PM |
Bibliography

Greek


Hebrew


General